



## LA ÚNICA HISTORIA / L'ÚNICA HISTÒRIA

Julian Barnes Anagrama / Angle

# Una Bovary a la inglesa



**4** Aunque el elegante escritor británico no lo confiese, el núcleo de esta historia trágica tiene trasfondo autobiográfico, su propia relación con una mujer madura cuando él era poco más que un adolescente. Un asunto que la prensa británica, tan amante del detalle escandaloso se ha encargado de airear. En los últimos años, Barnes ha recuperado el prestigio de

sus inicios, los de *El loro de Flaubert*, gracias a una serie de novelas breves y esta que cuenta una singular historia de amor entre un muchacho de 19 años y una mujer casada, 30 años mayor que él, pero dotada de una sorprendente inmadurez e ingenuidad. Más allá de la anécdota, sobrecege la tristeza infinita en la que está envuelta la narración. Y es que Barnes, el más francés de los autores británicos, se vale de la mirada fría como un bisturí de su amado Flaubert

para diseccionar sin sentimentalismos pero con una gran carga humana esa desigual relación de pareja que sorprendentemente transcurre en los rebeldes 60. Lo que queda es un magnífico retrato de una mujer madura. De nuevo, otra señora Bovary provinciana que se deja arrastrar por la pasión. Lo fácil hubiera sido hacer un dibujo del joven como una víctima, pero Barnes rehúye esa opción y hace de él un personaje egoísta y poco empático. E. H.

## ELS ÀNGELS EM MIREN

Marc Pastor Amsterdam

# Asesinos, demonios y mossos



**5** Aparcando recursos habituales de su narrativa como son los viajes en el tiempo, Marc Pastor ha combinado esta vez, de forma más que efectiva, elementos de terror fantástico con una realista descripción del funcionamiento de las unidades de investigación de los Mossos d'Esquadra, cuerpo al que pertenece el autor. De esta fusión surge *Els àngels em miren*, un

*thriller* sobrenatural en el que no faltan asesinos en serie ni magia negra ecuatoguineana con espíritus demoníacos devoradores de almas. Ambientado en una Barcelona ucrónica dentro de una Catalunya en la que, tras el 1-O del 2017, sí acabó llegando la independencia, Pastor arranca con la persecución de un sangriento criminal después de que dos adolescentes aparezcan asesinadas, con las lenguas amputadas y unas alas tatuadas, en una casa

ocupada en el barrio de Sant Andreu. En la novela, ha admitido Pastor, ha volcado su propia necesidad de «airear los demonios» de los atentados islamistas del 17 de agosto del 2017 y de escribir sobre el trabajo de los mossos. Para ello, aunque utilice a un protagonista, el mosso mulato Abraham Corvo (y algún personaje de novelas anteriores como *L'any de la plaga*), se esfuerza en mostrar cómo en el mundo real el investigador no actúa en solitario. A. A.

FERRAN SENDRA



## OTRA VIDA POR VIVIR

Theodor Kallifatides Galaxia Gutenberg



**6** El octogenario autor griego exiliado en Suecia desde hace 60 años hace un emocionante recuento vital que le sirve para meditar sobre su condición de exiliado y por ende, la crisis de su país natal y la condición de refugiado que él conoce bien.

## ILUMINADA

Mary Karr Periférica -Errata Naturae



**11** La continuación de *El club de los mentirosos* prosigue con las memorias de madurez de la autora, ahogada en la depresión y el alcohol, sin perder el sentido del humor. Además, está la idea de la fe como una adicción más.

## FIN. MI LUCHA 6 / FINAL...

Karl Ove Knausgård Anagrama / L'Altra



**16** Cierre del ciclo autobiográfico del que sin duda es el proyecto literario más ambicioso en lo que llevamos de siglo. Aquí se revela el paralelismo con *Mi lucha* de Adolf Hitler, en cuyo narcicismo el autor teme reflejarse.

## EL COLGAJO

L'ESQUEIX DE CARN

Philippe Lançon Anagrama / Angle



**7** Superviviente del atentado de *Charlie Hebdo*, Lançon no se detiene en este libro en los condicionantes políticos de aquel terrible acto sino en el análisis íntimo paralelo a la reconstrucción de su mandíbula hecha un amasijo.

## LLUVIA FINA

Luis Landero Tusquets



**12** Landero prosigue con sus retratos inmisericordes del hombre común. Esta saga familiar ha sido uno de los éxitos editoriales del año. El productor de la adaptación de *Patria* ha comprado sus derechos para el cine.

## LA NOCHE FENOMENAL

Javier Pérez Andújar Anagrama



**17** Pérez Andújar ha trasladado el viejo modelo de Chandler, que concebía sus novelas negras como historias de caballería, a una Barcelona picaresca reciente. Todo ello aliñado por su muy personal sentido del humor.

## GENTE NORMAL

GENT NORMAL

Sally Rooney Random House / Periscopi



**8** Una novela de y para *millennials* que recupera sabiamente los modelos clásicos de la literatura del XIX para reflejar una actual historia de amor y desamor. Se está rodando una adaptación televisiva a estrenar el próximo año.

## EL CORAZÓN DE INGLATERRA

Jonathan Coe Anagrama



**13** La mejor manera de comprender la deriva de Inglaterra desde los tiempos de Margaret Thatcher es leer a Jonathan Coe. Esta novela explica el final de ese camino: un país corroído por el resentimiento y el racismo.

## LOS AÑOS / ELS ANYS

Annie Ernaux Cabaret Voltaire / Angle



**18** Para Ernaux, gran dama de las letras francesas, lo personal es político y aquí relata fragmentariamente con su característico estilo despojado los principales hechos en la vida de una mujer que es ella y somos todas.

## MILKMAN / MILKMAN

Anna Burns Adn / Edicions de 1984



**9** En el Belfast de los *troubles* una muchacha de 18 años sufre el calculado acoso de un hombre casado que manipula la presión social y las lealtades políticas para lograr sus fines. Esta historia obsesiva y casi terrorífica logró el Premio Man Booker.

## UNA CIERTA EDAD

Marcos Ordóñez Anagrama



**14** Amor y asombrada emoción ante la vida es lo que transmite este diario, uno de los mejores en su género publicados en los últimos años en castellano. El tono humanista y elegíaco a ratos hace gala de una fina ironía.

## UNA LEVE EXAGERACIÓN

Adam Zagajewski Acanalado



**19** Las memorias del poeta polaco, premio Princesa de Asturias, son un hermoso trabajo fragmentario y muy literario en el que se dan cita la *shoah*, las deportaciones, los amigos perdidos y la salvación por la literatura.

## MI PADRE, EL PORNÓGRAFO

Chris Offutt Malas Tierras



**10** Estas memorias, uno de los libros favoritos de Michael Chabon, intentan recuperar la figura del padre del autor, un grafómano que dedicó su vida a la escritura compulsiva de pornografía como una forma de no convertirse en un asesino en serie.

## SEROTONINA / SEROTONINA

Michel Houellebecq Anagrama



**15** Hábil terrorista cultural, el polémico escritor francés incide en sus temas habituales centrándose en la insatisfacción de las zonas rurales que poco tiempo después eclosionaría en la crisis de los *chalecos amarillos*.

## LA IDIOTA

Elif Batuman Random House



**20** Batuman, estadounidense hija de turcos y experta en literatura rusa ya deslumbró con una *memoir* libresca, *Los poseídos*. En su debut en la ficción recoge con brillantez buena parte de su recorrido vital y sentimental.



## El resumen del año cultural



## NARRATIVA EN CASTELLANO

Pese a que el año ha traído nombres de fuste en este ámbito, las letras en castellano se han quedado un tanto rezagadas en la lista general. Estaba cantado que Luis Landero se situaría en el *top* porque su novela ha tenido mucha fuerza en las listas de los más vendidos. Frente a los consagrados, hay que señalar a los latinoamericanos Mateo García Elizondo y Mariana Enriquez.



## 1. 'Lluvia fina'

LUIS LANDERO  
TUSQUETS

## 2. 'Una cierta edad'

MARCOS ORDÓÑEZ  
ANAGRAMA

## 3. 'La noche fenomenal'

JAVIER PÉREZ  
ANDÚJAR  
ANAGRAMA

## 4. 'Tiempos recios'

MARIO VARGAS  
LLOSA  
ALFAGUARA

## 5. 'El negociado del yin y el yang'

EDUARDO MENDOZA  
SEIX BARRAL

## 6. 'Una cita con la lady'

MATEO GARCÍA  
ELIZONDO  
ANAGRAMA

## 7. 'La parte recordada'

RODRIGO FRESÁN  
RANDOM HOUSE

## 8. 'La vida a ratos'

JUAN JOSÉ MILLÁS  
ALFAGUARA

## 9. 'Diarios. Edición completa'

INAKI URIARTE  
PEPITAS DE CALABAZA

## 10. 'Nuestra parte de noche'

MARIANA ENRIQUEZ  
ANAGRAMA

## NARRATIVA EN CATALÁN

Tras debutar con la celebrada *Els dics*, la joven Irene Solà ganó este año el Premi Llibres Anagrama de Novel·la con *Canto jo i la muntanya balla*, con el que se ha consolidado como uno de los nombres con más futuro de las letras catalanas. Le sigue los pasos un veterano Marc Pastor, que ha combinado elementos de terror fantástico con un *thriller* en una Barcelona ucrónica en la que la independencia sí llegó tras el 1-0.



## 1. 'Canto jo i la muntanya balla'

IRENE SOLÀ  
ANAGRAMA

## 2. 'Els àngels ens miren'

MARC PASTOR  
AMSTERDAM

## 3. 'Sis nits d'agost'

JORDI LARA  
EDICIONS DE 1984

## 4. 'La vigília'

MARC ARTIGAU  
DESTINO

## 5. 'L'esperit del temps'

MARTÍ DOMÍNGUEZ  
PROA

## 6. 'Mare'

ADA CASTELLS  
LA CAMPANA

## 7. 'Mister Folch'

ADRIÀ PUJOL  
CRUELLS  
EMPÚRIES

## 8. 'El país dels cecs'

VÍCTOR GARCÍA TUR  
PROA

## 9. 'Persecució'

TONI SALA  
L'ALTRA

## 10. 'Gina'

MARIA CLIMENT  
L'ALTRA / ALFAGUARA

## NARRATIVA TRADUCIDA

En el habitual poderío de las letras anglosajonas, la mejor cosecha viene de la mano de los autores británicos e irlandeses, frente a los sempiternos norteamericanos. Los grandes descubrimientos fuera de esa liga indiscutible son la escritora polaca y Nobel Olga Tokarczuk, el griego y venerable Theodor Kallifatides y el francés y confesional Philippe Lançon.



## 1. 'Los errantes' / 'Cos'

OLGA TOKARCZUK  
ANAGRAMA / RATA

## 2. 'Sigo aquí' / 'Visc, i visc, i visc'

MAGGIE O'FARRELL  
ASTEROIDE / L'ALTRA

## 3. 'La única historia' / 'L'única història'

JULIAN BARNES  
ANAGRAMA / ANGLE

## 4. 'Otra vida por vivir'

THEODOR KALLIFATIDES  
GALAXIA GUTENBERG

## 5. 'El colgajo' / 'L'esqueix de carn'

PHILIPPE LANÇON  
ANAGRAMA / ANGLE

## 6. 'Gente normal' / 'Gent normal'

SALLY ROONEY  
RANDOM HOUSE

## 7. 'Milkman'

ANNA BURNS  
ADN / 1984

## 8. 'Mi padre, el pornógrafo'

CRISS OFFUT  
MALAS TIERRAS

## 9. 'Iluminada'

MARY KARR  
PERIFÉRICA-ERRATA  
NATURAE

## 10. 'El corazón de Inglaterra'

JONATHAN COE  
ANAGRAMA

## NOVELA NEGRA

Dominio rotundo de la novela negra *made in Spain*, con Carlos Zanón, Rosa Ribas, Domingo Villar y Laura Gomara a la cabeza, en una lista con ausencia de nombres escandinavos en la que solo el indiscutible estadounidense Don Winslow y la sorpresa del escocés Macrae representan el *noir* anglosajón. Atención a las voces de Latinoamérica, con la argentina Dolores Reyes y la brasileña Ana Paula Maia.



## 1. 'Carvalho. Problemas de identidad' / 'Problemes...'

CARLOS ZANÓN  
PLANETA / COLUMNNA

## 2. 'Un afer massa familiar' / 'Un asunto demasiado familiar'

ROSA RIBAS  
TUSQUETS / CAPITAL BOOKS

## 3. 'La frontera'

DON WINSLOW  
HARPER COLLINS

## 4. 'El último barco' / 'L'últim vaixell'

DOMINGO VILLAR  
SIRUELA / COLUMNNA

## 5. 'En la sangre'

LAURA GOMARA  
ROCA

## 6. 'Entierro a sus muertos'

ANA PAULA MAIA  
ETERNA CADENCIA

## 7. 'Sánchez'

ESTHER GARCÍA  
LLOVET  
ANAGRAMA

## 8. 'Cometierra'

DOLORES REYES  
SIGILO

## 9. 'Un plan sangriento'

GRAEME MACRAE  
IMPEDIMENTA

## 10. 'Cuando es invierno en el mar del Norte'

LETICIA SÁNCHEZ  
RUÍZ  
PEZ DE PLATA

## ENSAYO

Obras que exploran la contemporaneidad a partir de miradas feministas, filosóficas o sociológicas pero también obras que echan la vista atrás para entender el presente. A destacar, la obra de Irene Vallejo sobre la historia del objeto más sofisticado y simple para transmitir conocimiento: el libro. Sin olvidar al imprescindible sociólogo Richard Sennett y su obra sobre las ciudades.



## 1. 'El infinito en un junco'

IRENE VALLEJO  
SIRUELA

## 2. 'Tiempo de magos'

W. EILENBERGER  
TAURUS

## 3. 'Los campos de concentración de Franco'

CARLOS HERNÁNDEZ DE MIGUEL  
Ediciones B

## 4. 'La transformación de la mente moderna'

JONATHAN HAIDT Y  
GREG LUKIANOFF  
DEUSTO

## 5. 'Construir y habitar' / 'Construir...'

RICHARD SENNETT  
ANAGRAMA / ARCÀDIA

## 6. 'El tirano: Shakespeare y la política'

STEPHEN GREENBLATT  
ALFABETO

## 7. 'El ojo y la navaja' / 'L'ull i la navalla'

INGRID GUARDIOLA  
ARCÀDIA

## 8. 'Ofendíditos'

LUCÍA LIJTMAER  
ANAGRAMA

## 9. 'Sempre han parlat per nosaltres' / 'Siempre...'

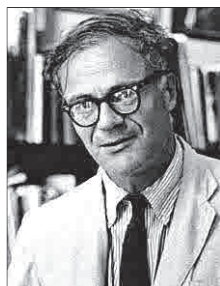
NAJAT EL HACHMI  
EDICIONS 62 / DESTINO

## 10. 'La biblioteca en llamas'

SUSAN ORLEAN  
TEMAS DE HOY

## POESÍA

Cada vez más se lee poesía traducida y en la lista de los mejores poemarios del año los votantes han optado por tres nombres incontestables, los estadounidenses Robert Lowell, Anne Carson y Adrienne Rich. Junto a ellos el no menos gigantesco Antonio Gamoneda y la siempre activa poesía catalana contemporánea con Manuel Forcano, Antoni Ribas Tur y Carles Rebassa.



## 1. 'Apunts del natural. Morts per l'Unió'

ROBERT LOWELL  
QUADERNS CREMA

## 2. 'Esa luz. Poesía reunida'

ANTONIO GAMONEDA  
GALAXIA GUTENBERG

## 3. 'A tocar'

MANUEL FORCANO  
PROA

## 4. 'Siete elefantes de pie bajo la lluvia'

BILLY COLLINS  
GODALL

## 5. 'La belleza del marido'

ANNE CARSON  
TUSQUETS

## 6. 'El sueño de una lengua común'

ADRIENNE RICH  
SEXTO PISO

## 7. 'Jardín Gulbenkian'

JUAN ANTONIO GONZÁLEZ IGLESIAS  
VISOR

## 8. 'Poemes transgredits'

JOAN BROSSA  
NÓRDICA

## 9. 'Les despulles d'un somni'

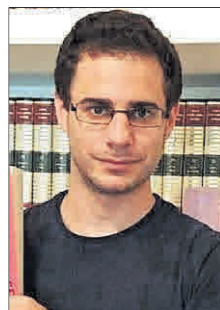
ANTONI RIBAS TUR  
SALDONAR

## 10. 'Sons bruts'

CARLES REBASSA  
PROA

## FANTASÍA Y CIENCIA FICCIÓN

Este año ha sido pródigo en reediciones, recuperaciones o traducciones pioneras al catalán (Octavia Butler, Ursula K. Le Guinn, China Mieville) o muestras de la hibridación de géneros (Marc Pastor) que recogemos en otros apartados. Pero si nos ceñimos a las novedades del 2019, destaca la consolidación de los autores de género locales y la fuerza de la ficción de raíces africana o afroamericana.



## 1. 'El arcano y el jilguero'

FERRAN VARELA  
EL TRANSBORDADOR

## 2. 'Rosaleda'

TADE THOMPSON  
RUNAS

## 3. 'Lago negro de tus ojos'

GUILLERMO LÓPEZ  
RUNAS

## 4. 'Ayantek'

MIRIAM JIMÉNEZ  
IRIARTE  
INSÓLITA

## 5. 'El cielo de piedra'

N. K. JEMISIN  
NOVA

## 6. 'La brigada de luz' / 'La brigada luminosa'

KAMERON HURLEY  
RUNAS / MAI MÉS

## 7. 'El secreto de la ventriloquía'

JOHN PADGETT  
DILATANDO MENTES

## 8. 'Leopardo negro lobo rojo' / 'Leopard negre...'

MARLON JAMES  
SEIX BARRAL / EMPÚRIES

## 9. 'La ciudad de jade'

FONDA LEE  
INSÓLITA

## 10. 'Ahí abajo entre raíces y huesos'

SEANAN MCGUIRE  
RUNAS

## CÓMIC

El granadino Juanjo Guarnido (Premio Nacional con *Blacksad*) ha dado la campanada final con un pícaro y sorprendente cómic en un año brillante para la viñeta, con obras maestras de los consagrados Seth y Chris Ware abanderando la novela gráfica norteamericana en la que también han destacado Michael Kupperman y los jóvenes Tillie Walden y Nick Drnaso.



## 1. 'El Buscón en las Indias'

JUANJO GUARNIDO  
Y ALAIN AYROLES  
NORMA

## 2. 'Ventiladores Clyde'

SETH  
SALAMANDRA

## 3. 'Rusty Brown'

CHRIS WARE  
RESERVOIR BOOKS

## 4. 'Spirou. La esperanza'

## pese a todo'

ÉMILE BRAVO  
DIBBUKS

## 5. 'En un rayo de sol'

TILLIE WALDEN  
LA CÚPULA

## 6. 'Irmína'

BARBARA YELIN  
ASTIBERRI

## 7. 'Niño prodigio'

MICHAEL KUPPERMAN  
BLACKIE BOOKS

## 8. 'Sabrina'

NICK DRNASO  
SALAMANDRA

## 9. 'Bezimena'

NINA BUNJEVAC  
RESERVOIR BOOKS

## 10. 'El vecino. Historias'

SANTIAGO GARCÍA  
Y PEPO PÉREZ  
ASTIBERRI